

Laterales

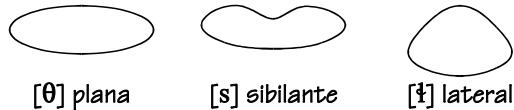
Objetivos

- ⌘ Usted podrá definir una *lateral* como un sonido en el cual hay un paso del aire sobre uno o ambos lados de la lengua y no sobre la parte central.
- ⌘ Usted podrá definir una *aproximante* como un sonido producido por dos articuladores que se acercan uno al otro, pero no al extremo de producir la turbulencia audible característica de una fricativa, ni de causar el cierre total que define a una oclusiva.
- ⌘ Usted podrá reconocer, producir, simbolizar y dar el nombre técnico de cada sonido en el cuadro de las laterales.

Una *lateral* es un sonido oral del habla en el cual el aire pasa sobre uno o ambos lados de la lengua y no sobre la parte central. La lateral más común es [l], como en las palabras del inglés “long”, “lie” y “low”.

Todas las laterales son fricativas o aproximantes. Una *aproximante* es un sonido producido por dos articuladores que se acercan uno al otro. La corriente de aire para las aproximantes es dirigida por los articuladores pero no obstaculizada; de esta manera, las aproximantes son *continuentes* y no oclusivas. La corriente de aire no se obstaculiza suficientemente para producir una turbulencia audible entre los articuladores; así, las aproximantes son sonorantes, no fricativas. El término aproximante se obtiene de la articulación implicada: El articulador activo (o cierta parte de él, en el caso de las laterales son precisamente los *laterales* de la lengua) se acerca al articulador pasivo. Todos los laterales son consonantes, puesto que no pueden tener el criterio de las vocales, de ser “centrales”. A las fricativas laterales también les falta el criterio de las vocales de ser “sonorantes”.

La forma de la lengua para una lateral es en cierto sentido lo opuesto que para una sibilante. Recuerde que para [s] los lados de la lengua están curvados hacia arriba para hacer contacto con los alvéolos, a lo largo de sus lados, y una retracción entre la punta de la lengua respecto de los alvéolos produce el sonido fricativo. En contraste, para las fricativas alveolares laterales la punta de la lengua entra en contacto con los alvéolos y una retracción entre uno o ambos lados de la lengua respecto de los alvéolos produce el sonido fricativo. Los diagramas que siguen muestran vistas de frente representativas de la forma de la lengua para las fricativas planas, las sibilantes y las fricativas laterales:



[θ] plana

[s] sibilante

[ʃ] lateral

Imagen 13-1. Forma de la lengua para las fricativas.

Así como para las sibilantes, no representaremos las laterales en diagramas de la cara porque no tenemos ninguna convención para indicar la posición de los laterales de la lengua, que son cruciales para distinguir las oclusivas, las sibilantes y las laterales, por ejemplo, [d], [z] y [l].

Cuadro, Nombres Técnicos, y Notas sobre los Símbolos

		alveolar	velar	
Aproximante lateral		l̥	ɫ̥	sorda
		l	ɫ	sonora
Fricativa lateral		ɬ		sorda
		ɮ		sonora
	articulador activo	punta de la lengua	parte posterior de la lengua	

Cuadro 13-1. Laterales

Como antes, para obtener los nombres técnicos para estos sonidos, lea los nombres del cuadro siguiendo el sentido de las manecillas del reloj. Por ejemplo, [ɮ] es una “fricativa sonora alveolar lateral” y [l̥] es una “aproximante sorda alveolar lateral”. Usted verá algunas veces el orden de las dos partes del modo de articulación en sentido inverso—“lateral fricativa” en lugar de “fricativa lateral”. Cualquier orden es aceptable.

Cuando usted escriba los símbolos laterales a mano, es mejor utilizar un estilo cursivo “*ℓ*”, para ayudarse a evitar la confusión con otros símbolos manuscritos que se parecen, por ejemplo “t”. Esto ocurre especialmente con el símbolo del sistema americano “t̥”, que se parece mucho a una “t” si no está escrito en cursiva. ¡Asegúrese de que su “*ℓ*” cursiva sea bastante alta para que no ser confundida con una “e” cursiva!

Indicaciones para su Producción

[l] Es la lateral común del español.

[l̥] Se produce con la misma articulación que [l], pero sin sonoridad. Diga la secuencia [l̥l̥:al̥:a], haciendo una pequeña pausa en las laterales, después repita la secuencia entera sin sonoridad [l̥a:l̥:l̥:l̥:a]¹. Durante la práctica para producir este sonido, tenga cuidado de no producir una turbulencia ruidosa.

[ɬ] Se produce con una articulación similar a la de [l], pero con la suficiente contracción y corriente de aire para causar el ruido audible debido a la turbulencia del aire. Comience con la lateral sorda descrita anteriormente, entonces presione los lados de su lengua contra el paladar de su boca para hacer más estrecha la constricción y de esta manera producir ruido. La punta de su lengua debe permanecer en los alvéolos.

[ɮ] Se produce de la misma manera que la fricativa sorda alveolar lateral [ɬ] descrita anteriormente, pero con sonoridad. Suena similar a [ʒ], pero con la adición de una calidad lateral.

¹ Observe que el mismo círculo pequeño que se utiliza debajo de la [l̥] para indicar una aproximante sorda alveolar lateral [l̥] también se puede poner debajo del símbolo de la vocal [ɑ] para indicar que la vocal es sorda. Trabajaremos con vocales sordas más detalladamente en el capítulo 16.

Para practicar la producción de [L], diga palabras que empiecen con “gl”, tales como “globo”, teniendo mucho cuidado de mantener la punta de su lengua pegada al fondo de su boca. (Probablemente la punta de su lengua realmente desea subir hasta sus alvéolos.) Diga las palabras otra vez, alargando las laterales. Después intente decir la lateral velar en aislamiento. Ahora póngala entre [α] vocales: [LαLα], etc. Para producir el sonido sordo velar lateral, intente la misma secuencia susurrando palabras que tengan “cl” tales como “clase” y “clima”, después susurre la secuencia [ɮ̥αɮ̥α]. Entonces, finalmente, intente con la sorda velar lateral en aislamiento y después entre dos vocales sonoras.

Símbolos Alternativos Comunes

AFI	Símbolo alternativo
l̥	ɬ
L	L
ɮ̥	ɮ
ɬ	ɬ
ɮ	ɮ

Conceptos Claves

lateral
aproximante
continuante

Ejercicios Orales

1. Practique el siguiente cuadro de ejercicios en voz alta, tres veces.
 LuLα
 Luɮ̥α
 Luɮ̥α
 Luɬα
 LuLα
 Luɮ̥α
2. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua Mid-Wahgi (Papua Nueva Guinea: Ladefoged: 1996:190):
 αLαα ‘hablar incorrectamente’
 αLαLe ‘mareado’
4. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua Zulu (South Africa: Westerman y Ward, 1943:71):
 isiɬαα ‘arbusto’
 ɮulα ‘pasar’
 iɮ̥elo ‘pastura’

5. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua Suto and Pedi (South Africa: Westerman y Ward, 1943:71):
- | | |
|------|------------|
| ʃɛʃα | ‘trotar’ |
| ʃɔɔα | ‘crear’ |
| ʃɔɔα | ‘subyugar’ |
| ʃαpα | ‘lavar’ |
6. Practique en voz alta las siguientes palabras de la lengua Nii (Papua Nueva Guinea; Larry y Ann Cates, comunicación personal):
- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| nokɿ | ‘agua’ |
| eg nɔkɿ | ‘lengua vecina’ |
| moLəm / səLəm / pəLəm | ‘está allí (posiciones diferentes)’ |
| pαLα | ‘cerco’ |
| wαkɿ | ‘bolso tejido’ |

Ejercicios Escritos

1. Escriba los seis símbolos de las laterales. Dé el nombre técnico de cada una.

[] _____

[] _____

[] _____

[] _____

[] _____

[] _____

Ejercicios de conversión de transcripción

1. Reescriba cada uno de los siguientes ejercicios, usando solamente los símbolos del AFI:

ʃtɔf

ʒʊɿæp

boɿʊt^h

ɬuLɔŋ

LɔLɔŋ

¹ Observe que el mismo círculo pequeño que se utiliza debajo de la [l] para indicar una aproximante sorda alveolar lateral [l̥] también se puede poner debajo del símbolo de la vocal [ɔ] para indicar que la vocal es sorda. Trabajaremos con vocales sordas más detalladamente en el capítulo 16.